



La sede della MURATORI si trova su un'area di 16.000 m² (di cui 6.000 m² coperti); in questo stabilimento vengono prodotti: ERPICI ROTANTI, FRESATRICI, FRESE INTERRASASSI, TRINCIATRICI (per erba, sarmenti, paglia ecc.) e RASAERBA. Le macchine MURATORI sono utilizzate nel giardinaggio, nella cura del verde, nell'agricoltura specializzata, nelle grandi estensioni e vengono correntemente esportate in oltre trenta paesi di cinque continenti.

MURATORI's plant is located on a surface area of 16.000 sq.m. (where 6.000 sq.m. are indoor); the production of the factory includes: ROTARY HARROWS, ROTARY HOES, STONE BURIERS, SHREDDERS (for grass, wood, straw, etc.) and FINISHING MOWERS. The MURATORI range includes machines for use in various sectors such as gardening, public parks and gardens, specialized agriculture and wide space cultivations. It is exported to more than 30 countries all over the 5 continents.

La siège de la société MURATORI occupe une surface de 16.000 mq. (dont 6.000 MQ couverts). Dans son usine, on produit: HERSES ROTATIVES, FRAISES ROTATIVES, ENFOUISSEUSES DE CAILLOUX, BROyeurs (pour herbe, bois, paille, etc.) et TONDEUSES À GAZON. Les outils MURATORI sont utilisés dans le jardinage, les espaces verts, la culture de grands espaces, l'agriculture spécialisée: ils sont exportés dans plus de 30 pays dans le 5 continents.

Die Firma MURATORI hat Ihren Sitz auf einer Fläche von 16.000 Qm. (davon 6.000 Qm. bedeckt). In ihrem Werk werden erzeugt: KREISELEGGEN, BODENFRAESEN, BODENUMKEHRFRAESEN, SCHLEGELMAEHER (für Grass, Holz, Stroh) und RASENMÄHER. Die Geraete MURATORI werden in verschiedenen Bereichen verwendet und zwar in der öffentlichen Gruenpflege, in der Gaertnerei, in dem spezialisierten Landwirtschaft, im Anbau auf Grossflaechen und laufend nach mehr als 30 Laendern in den 5 Kontinenten exportiert.

MOD.	HP-CV-PS		N.		GIRI/MIN RPM-UPM	GIRI/MIN RPM-UPM	cm.		Kg		lbs.				
	cm.	inch	cm.	inch			cm.	inch	Kg	lbs.					
MZ6															
MZ6 125	125	50	139	55	25-35	50	30	20	62-63 47-78	540	227	17	7	225	491
MZ6 135	135	54	149	59	28-36	50	30	20	62-73 47-88	540	227	17	7	235	513
MZ6 145	145	58	159	63	35-40	55	30	20	72-73 57-88	540	227	17	7	250	546
MZ6 165	165	65	179	70	40-45	55	36	24	82-83 67-98	540	227	17	7	275	600
MZ6 185	185	73	199	78	45-50	55	42	28	92-93 77-108	540	227	17	7	305	666
MZ61S															
MZ61S 125	125	50	138	54	25-32	45	30	20	60-65 24-101	540	208	17	7	270	589
MZ61S 145	145	58	158	62	35-38	45	30	20	67-78 24-121	540	208	17	7	315	687
MZ61S 165	165	65	178	70	38-40	45	36	24	76-89 24-141	540	208	17	7	355	774

- Equipaggiamento di serie - Standard equipment - Equipement de série - Standardzubehör
- ★ Solo su richiesta - On request only - Seulement sur demande - Nur auf Wunsch



MURATORI S.p.A. Via Pavarello, 21 - 41051 Castelnuovo Rangone (MO) Italy - Tel. +39 059.5330611 Fax +39 059.537259

www.muratoriequip.it info@muratoriequip.it

Capitale sociale 480.000 € int. versato - Registro imprese di Modena: C.F. e n. d'iscrizione 00708860366

Dati e descrizioni sono indicativi e non impegnativi. Le immagini possono mostrare macchine con equipaggiamento non standard, contattare il rivenditore più vicino per eventuali chiarimenti. - Data and descriptions are approximate and not binding. Images may show machines with non-standard equipment, so please contact the nearest dealer for details. - Données et descriptions sont indicatives et n'engagent pas. Les images peuvent montrer dotations non standard, merci de contacter le revendeur le plus proche pour éclaircissements éventuels. - Daten und Beschreibungen sind indikativ und unverbindlich. Bilder koennen Geraete mit Sonderausrustungen zeigen: nehmen sie Bitte Kontakt mit dem naeheren Haendler zur irgendwelche Erlaeuterung.

TEAM ASSOCIATI
TEL. 0527.94650
09/2012



MZ6 MZ61S

ZAPPATRICE
ROTARY HOE - FRAISE ROTATIVE - BODENFRÄSE

MZ6

ZAPPATRICE ROTARY HOE FRAISE ROTATIVE BODENFRÄSE

Zappatrice media può lavorare in tutti i terreni, con scarso assorbimento di potenza. I numerosi optional la rendono della massima versatilità.

CARATTERISTICHE DI SERIE

- Attacco a 3 punti Cat.1
- Staffe anteriori spostabili
- Trasmissione a catena sovradimensionata a bagno d'olio
- Regolazione profondità con slitte
- Zappe curve o a squadra
- Piedino di appoggio

A RICHIESTA:

- Regolazione profondità con rullo livellatore
- Regolazione profondità con ruote (anteriori)
- Frizione sull'albero cardanico
- Rotore a 6 zappe per flangia
- Rotore con controflange di sicurezza
- Trasmissione laterale ad ingranaggi

Medium duty rotary hoe, able to work any kind of soil, with little power absorption. Extremely versatile thanks to its many optional.

STANDARD EQUIPMENT

- 3-point linkage Cat. 1
- Offset front brackets
- Oil bath oversize chain drive
- Depth adjustment through skids
- Curved or square blades
- Standing jack

OPTIONALS

- Depth adjustment through leveling roller
- Depth adjustment through front wheels
- Slip clutch on drive line
- 6 blade-rotor
- Counterflanges on the rotor
- ASA "quick hitch" compatibility
- Gear drive

Fraise moyenne, qui peut travailler tous les types de terrain, avec absorption limitée de puissance. Ses plusieurs accessoires optionnels en font une machine très versatile.

DOTATION STANDARD

- Attelage à trois points Cat. 1
- Attelage, déplaçables
- Transmission par chaîne surdimensionnée, en bain d'huile
- Réglage profondeur par patins
- Couteaux courbés ou équerre
- Piedestal d'appui

SUR DEMANDE

- Réglage profondeur par rouleau niveleur
- Réglage profondeur par roues avant
- Embrayage sur le cardan
- Rotor à 6 couteaux par bride
- Rotor avec contrebrides
- Transmission latérale à engrenages

Mittelfräse zur Bearbeitung jedes Bodentyps, mit kleiner Leistungsaufnahme. Optimale Vielseitigkeit dank umfangreichen Zubehören.

STANDARDZUBEHÖRE

- Dreipunkt-Anschluß, Kat. 1
- Bewegliche Frontbügel
- Überdimensionierter Ölbadkettenantrieb
- Tiefeneinstellung durch Kufen
- Gebogene oder Winkelmesser
- Stützhalter

AUF WUNSCH

- Tiefeneinstellung durch Nivellierwalze
- Tiefeneinstellung durch Räder (Vorder)
- Rutschkupplung auf Gelenkwelle
- Rotorflansche mit 6 Messern
- Rotor mit Gegenflanschen
- Seitlicher Antrieb durch Zahnräder



HP 25-55



ZAPPATRICE ROTARY HOE FRAISE ROTATIVE BODENFRÄSE

HP 25-45

SPOSTABILE - OFFSET - DEPORTABLE - VERSTELLBAR



Versione con protezioni CE
Version with safety guards CE
Version avec protections CE
Ausführung mit Unfallschutzvorrichtungen CE

MZ61S

Zappatrice spostabile media per vigneti, frutteti, ecc. Robusta e versatile lavora in tutte le condizioni.

CARATTERISTICHE DI SERIE

- Attacco a 3 punti Cat.1 regolabile longitudinalmente
- Trasmissione a catena sovradimensionata a bagno d'olio
- Regolazione profondità con slitte
- Zappe curve o a squadra
- Piedino d'appoggio

A RICHIESTA

- Regolazione profondità con rullo livellatore
- Frizione sull'albero cardanico
- Spostamento a vite
- Rotore a 6 zappe per flangia
- Rotore con controflange di sicurezza

Offset medium duty rotary hoe for vineyards, orchards, etc. Stout and versatile machine, suitable for any working conditions.

STANDARD EQUIPMENT

- 3-point linkage Cat. 1
- Oil bath oversize chain
- Depth adjustment through skids
- Square or curved blades
- Standing jack

OPTIONALS

- Depth adjustment through leveling roller
- Slip clutch on drive line
- Offset by handle
- Rotor with 6 blades each flange
- Counterflanges on the rotor

Fraise rotative déportable pour utilisations dans vignobles, vergers, etc. Robuste et versatile, cette machine peut travailler dans toutes les conditions.

DOTATION STANDARD

- Attelage à trois points Cat. 1
- Transmission par chaîne surdimensionnée, en bain d'huile
- Réglage profondeur par patins
- Couteaux courbés ou en équerre
- Piedestal d'appui

SUR DEMANDE

- Réglage profondeur par rouleau niveleur
- Embrayage sur le cardan
- Déplacement par manivelle
- Rotor à 6 couteaux par bride
- Rotor avec contrebrides

Verstellbare Mittel-Bodenfräse für Weinberge, Obstgärten usw. Kräftig und vielseitig, arbeitet sie in allen Arbeitsverhältnissen.

STANDARDZUBEHÖRE

- 3 Punkt-Anschluß Kat. 1
- Überdimensionierter Ölbadkettenantrieb
- Tiefeneinstellung durch Kufen
- Krumm - bzw. Winkelmesser
- Stützhalter

AUF WUNSCH

- Tiefeneinstellung durch Nivellierwalze
- Rutschkupplung auf Gelenkwelle
- Schraubenverstellung
- Rotorflansche mit 6 Messern
- Rotor mit Gegenflanschen



MURATORI